

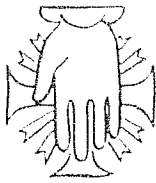
ADDENDA

Various booklets from the era

1963-1967

Chinese Evangelical Lutheran Church

The Gospel Work in The Far East



Chinese Evangelical Lutheran Church (Far East)

P. O. Box 9453, Kun Tong
Kowloon, Hong Kong.

CHINESE EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH (FAR EAST) LIMITED

THE CHAIRMAN OFFICE
47 PILKEM ST. GROUND FLOOR,
JORDAN ROAD. KOWLOON,
HONG KONG.



CORRESPONDENCE ADDRESS
P. O. BOX 9453
KOWLOON, HONG KONG.

Dear friends in Christ our Savior:

It is with a great deal of pleasure that we are able to present this booklet to you. The funds to prepare and print this booklet of our work in Hong Kong were gifts from several Christian friends. We are grateful to them for we believe that one picture is worth a thousand words. Talking to you through this booklet brings our hearts and minds together; it gives you the information of our work among the Chinese so that you can see that our efforts and prayers are not in vain. And let us rejoice, praise and thank Him for His love which He bestowed on our Church.

Much of the work that the Lord has permitted us to do and the progress made through the faithful application of His Word and Christian love would have been impossible without your gracious assistance during the past years. Our relief program, our scholarship and education fund, the Voice of Salvation, radio program, all have survived through gifts by our fellow Christians in the United States. We pray that you will always be interested in preaching the Gospel to all nations.

We believe that the pictures and brief explanations will give you a view of the work that is being done through our Chinese Evangelical Lutheran Church. One thought we would like to mention and that is a slight change in our official mailing address. P. O. Box 8447 has now been cancelled. All mail to the Chinese Church should be addressed to the P. O. Box 9453. A general rule of our Church is that all correspondence must be sent through our church office. No worker in the Church is permitted to write a general letter to anyone in the United States in the name of the Church, outside the list of personal friends. This is a general rule of all church bodies in Hong Kong in order to prevent the soliciting of funds without authorization. If you ever receive such a letter, we request that you ignore it or return it to our office. We again would like to inform you that any gifts that have been sent or are sent to the Chinese Evangelical Lutheran Church will be acknowledged by the church office with a letter of thanks and receipt. If no acknowledgement is received within a limited period of time, please inform us at once. All checks sent to our church should be made out in the name of the CHINESE EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH and not to any person or the staff. In this way all gifts sent to the church will be officially acknowledged and recorded in our office.

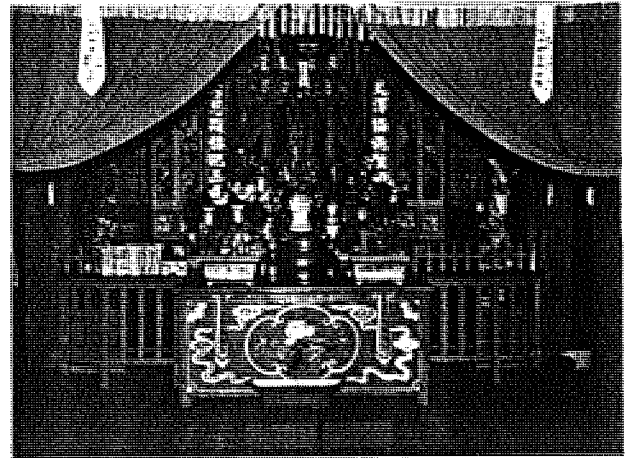
In closing we again wish to extend our appreciation and thanks to all pastors, teachers, and Christian friends who have so kindly assisted us in carrying out the Lord's work in the Far East. Without your wonderful support we would have been unable to continue our teaching and preaching of Christ Jesus in this area. May God's richest blessings be upon you as you take your places in the full stream of our church life. And may your lives ever be a blessing to His name.

Yours in the Master's Service,

Rev. Peter Chang.



People worship idols in the temple and burn paper money to the false gods.



Front Look of the Chinese Altar. ↑

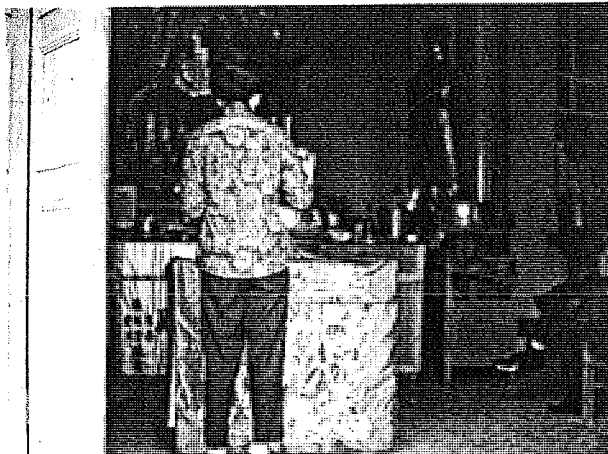


The great idol of Buddha. ↑

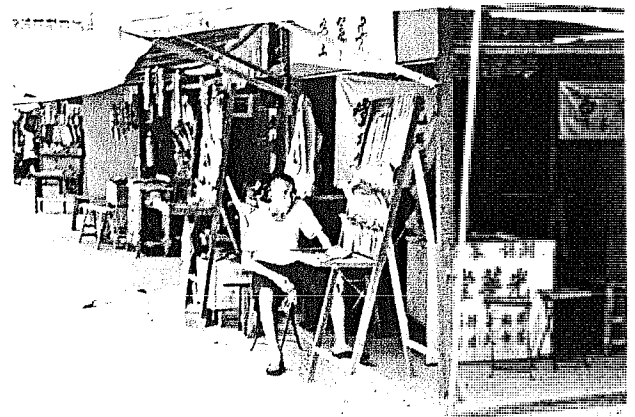
Why? - Gospel Mark!

The Chinese simply call it the Paper Shop, but this does not imply the newsagent where one can purchase his daily newspaper or writing paper. These shops contain all the requisites for Chinese religious worship, and a few of the indispensables for conveying gifts of festivals in a befitting manner. It would be crude to present "Lucky Money" naked in the form of a very part-worn dollar bill, but when enclosed in a red envelope with good wishes embossed in gold, the value of the gift is enhanced, and, if the amount is small, the donor's face is saved, at any rate for the moment.

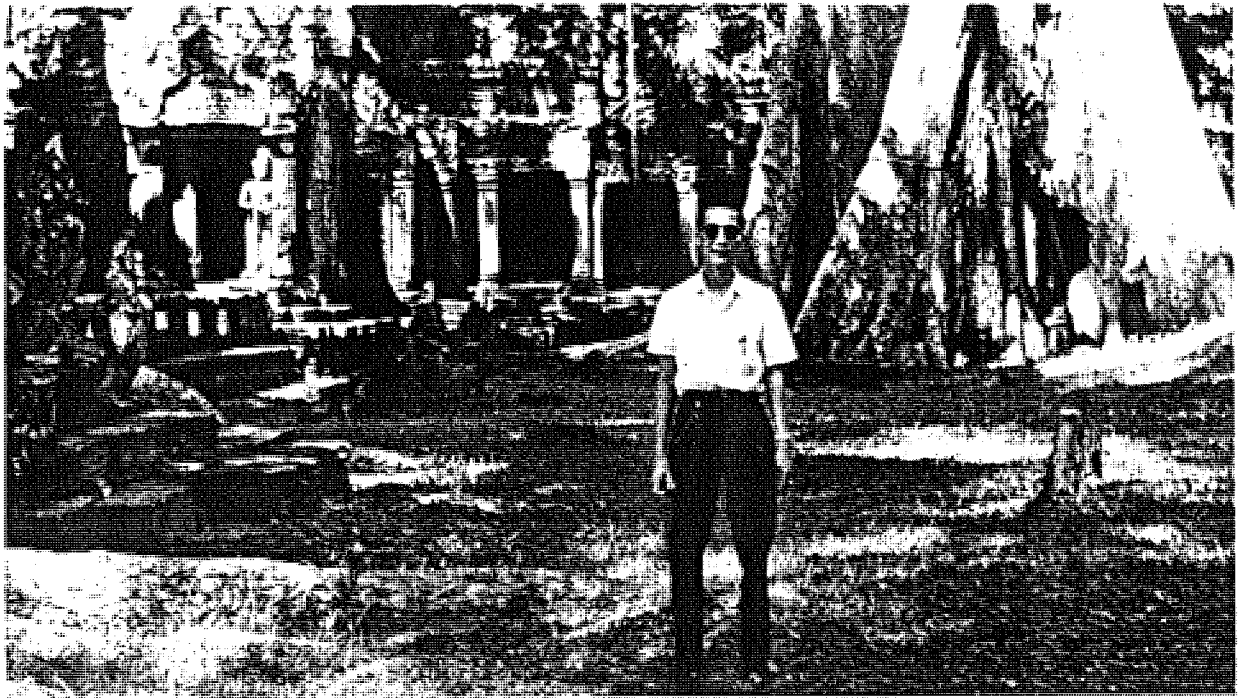
Carefully hung on the wall of the shop at the entrance are several thick wax candles, dyed red, with hand moulded dragons in gold in high relief. These are used in all forms of religious functions from the family ancestor worship, marriages, and funerals, to the temple, where two candlesticks flank the central vessel on the altar. Sticks of incense, varying in thickness from three-inch to a wax vesta, are ranged along the western wall. On the opposite wall are pigeonholes, containing bundles of Bank-notes issued by the HELL BANK, for use of departed spirits in the next world.



The Private Altar in the Rich Family. ↑



Paper shops. ↑

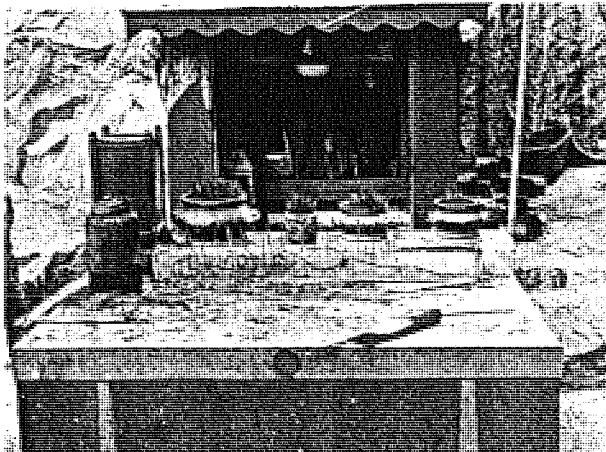


The old temple was built in stones even the idols were made in stones. ↑

Perhaps the most interesting line of stock is the collection of charms, and talismans in the form of coloured scrolls, which are either burned before the appropriate diety, or hung to avert evil influences. The outline of each picture is impressed on the paper by woodblock, after which the colour is applied by hand. They vary in quality from those designed to meet the needs of the poorest, at thirty cents, to real works of art for the houses of the well-to-do.

On their birthdays, it is customary to present the divinities to be honoured with a new suit of clothes. Entire kits of paper clothes can be purchased to suit the fancy of any one of the gods. The paper shop does a thriving business especially during the festivals. In fact almost every day one can see an old Chinese lady or man in the gutters of the street burning bundle after bundle of these items from the Paper Shop. One can even buy a paper replica of a car, or a house, an apartment building to present for burning.

This is the task our Lord has given us to do - to turn the false worshippers into true worshippers, those who give their hearts and lives to the TRUE, TRIUNE GOD, those who honor and worship by reading and studying the Holy Word, the Bible, by coming to church on Sunday to worship, to sing praises to Him who sent His only Son into the World to suffer and die for all mankind. The existence of the Paper Shop shows that we have much work still to do. As long as these shops can stay in business our task will not be completed. God grant that we can meet this challenge.



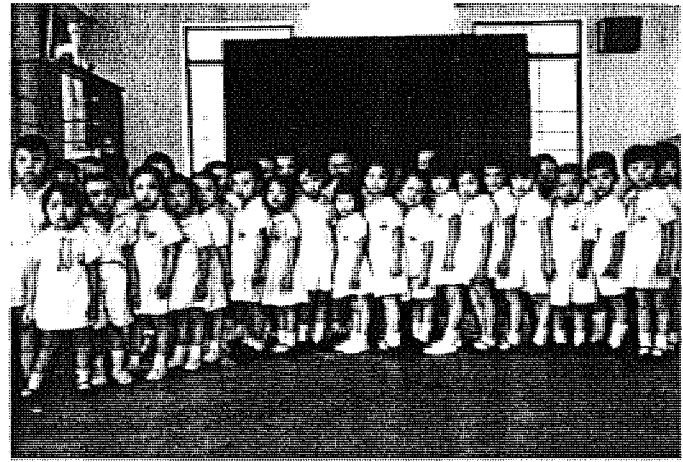
The god of Earth. ↑



People Believe the gods Punish the Evil Just Like This. ↑



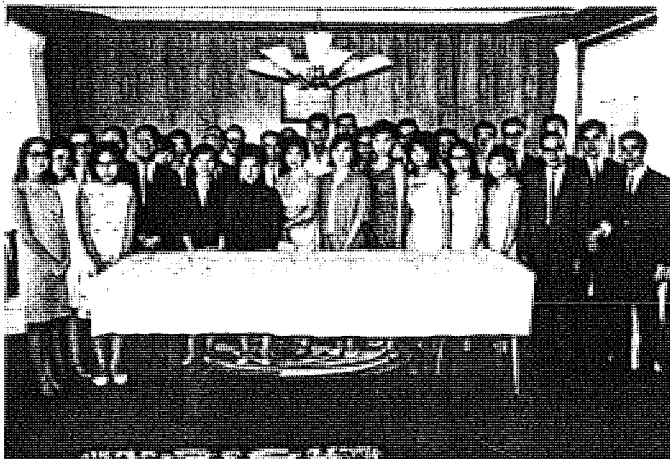
Bible School students are also supported ↑
under the Education Fund.



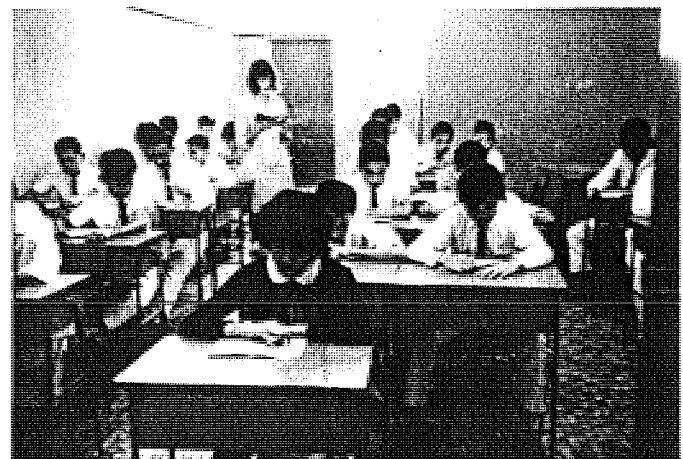
The Kindergarten class of Christian Inter- ↑
national English School.

Why? - Gospel Work!

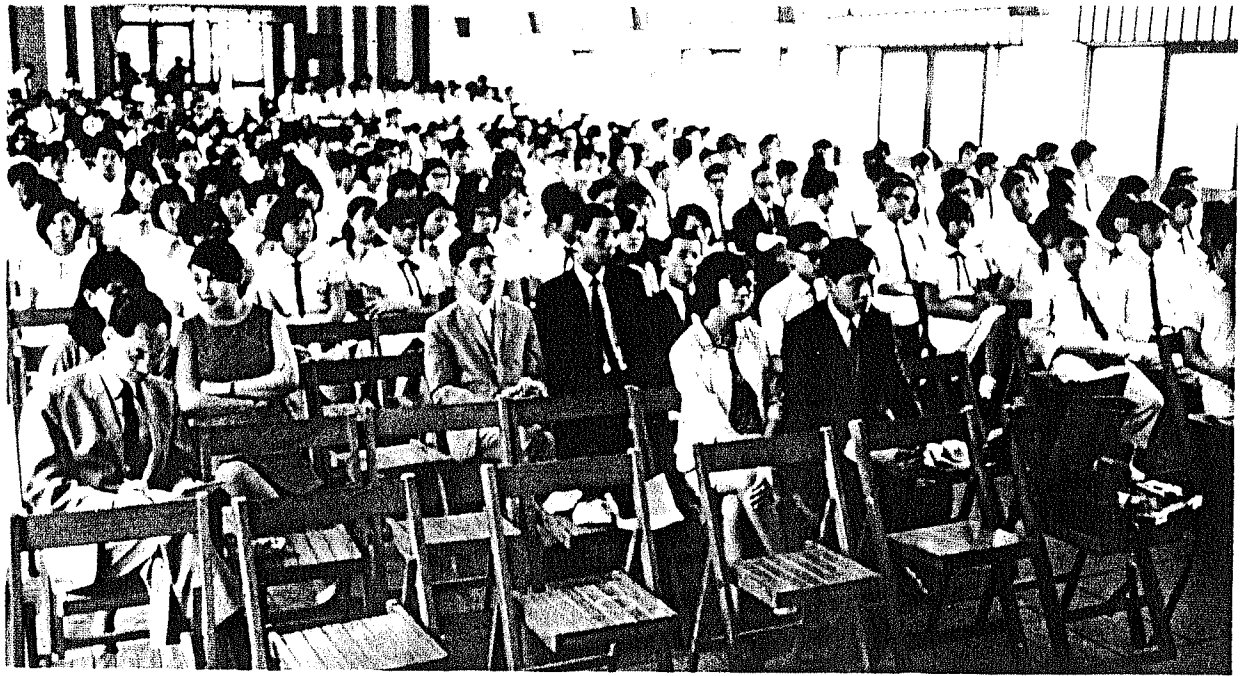
Of all of our programs one that brings the greatest results as far as church membership is concerned is our Christian Education Scholarship program. Each year students and parents can fill out requests for scholarship help. These requests are checked by the church visitor who makes recommendation to the church. After we determine how much money is available the scholarships are granted for the school year. Two problems always seem to arise: one, the requests for help always exceed the funds available; secondly, the funds available never seem to cover the entire school year. The scholarships are granted through our Education Fund. This Fund depends on gifts received from interested Christians. Sometimes we have sufficient to cover our needs; sometimes we cannot cover all the scholarships granted at the beginning of the school year. Yet, we must do so in order to fulfill our obligations to the students involved. The Lord always seems to provide when the need is greatest. We are truly grateful that He has moved so many hearts to help carry through this program. We continually pray that funds will always be available. These young people are the most active in our church and seem more receptive to the Gospel message. They understand that they have received help from Christians and want to learn more about this kind of faith that produces such results. In 1969 over two hundred scholarships were granted but each month we seem to be short to cover all our needs. Would you like to help?



The Teachers of our Schools. ↑



Students of Immanuel School. ↑



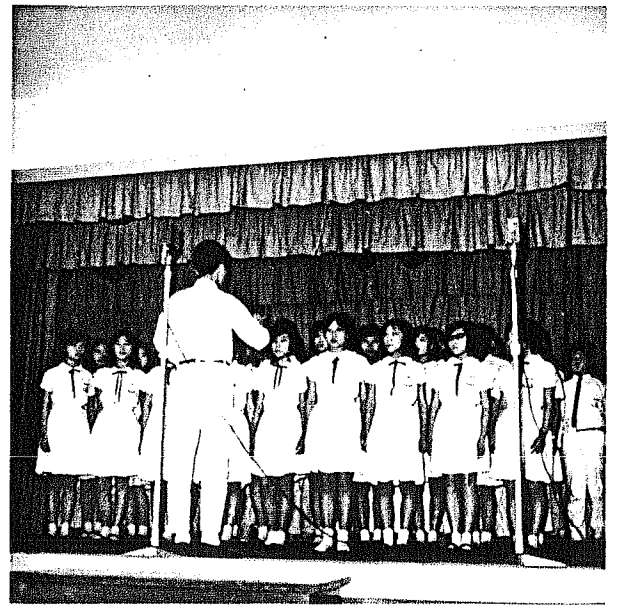
The student body of Immanuel School. ↑

The Gospel at Immanuel

Immanuel Lutheran English Middle School has now been in operation since 1963. We have already graduated two classes. This year Immanuel has about 280 students and a staff of 8 teachers. Mr. Howard Festerling is serving as principal this year. Each school day begins with a devotion; Bible is taught 6 days a week in all classes. This year Parent-Teachers meetings have been instituted which also gives us the opportunity to present the Gospel to the entire family. Many of the students are present in church each Sunday and also attend the weekly Bible Class taught by Rev. Chang. Each year we have been able to baptize and confirm many students. Though we cannot hope to retain all of them as members, we are happy to report that from the two graduating classes about 60% are still attending church faithfully. Those that were confirmed have continued in the membership and are becoming active members of the congregation. It is for this reason that we want to support and maintain our Christian Education program. The results from our Immanuel School show that the Christian Education program of our church will be the building stone of our church in Hong Kong.



The graduate class of Immanuel ↑
Lutheran English Middle School.



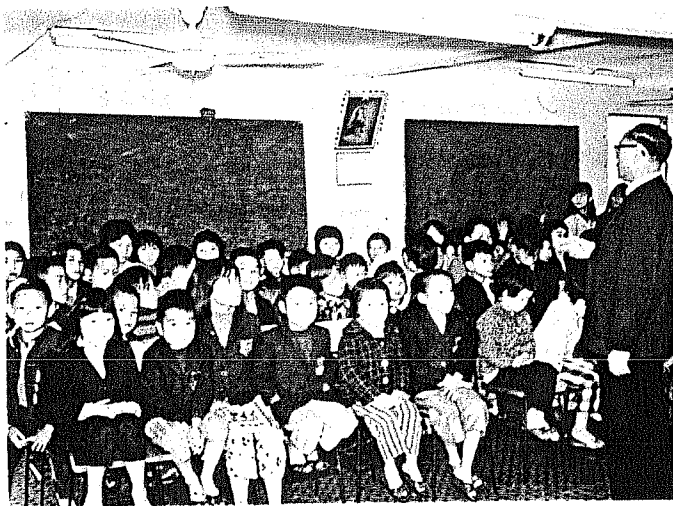
The Choir of Immanuel School. ↑



The children of the Spirit of Love School. ↑

The Gospel at Spirit of Love

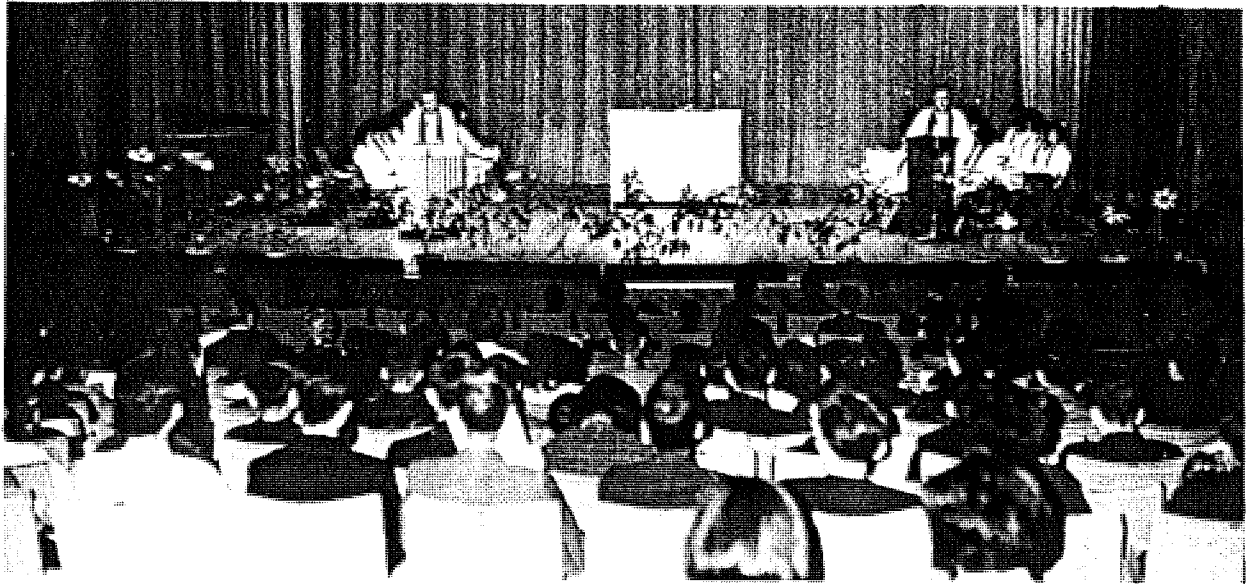
The roof-top school is the oldest school in our church. In fact the church began from this roof-top school. The work at Spirit of Love is not easy. The parents in this area are very poor and though they desire education for their children, they find it necessary to put their children to work as early as possible to help support their large families. In this area you find even eight year children working as workers on the streets. Because of this we have to support most of the children at this school; the teachers have to spend much time to convince the parents to let their children continue their education. Spirit of Love is operated in two sessions with the same staff of five teachers. This year 285 students are enrolled. It may interest you to know that almost all of these children are in Sunday School every Sunday morning. It is the largest Sunday School in our church. Some day it may be necessary to move this school as the government will be destroying some of the buildings in the future. When that time comes, we will have the opportunity to relocate to some other government building.



Students come to the Sunday School ↑
on Sundays.



Children have a closing prayer when ↑
school closes every day.



The Christmas Service at the Hong Kong City Hall. ↑



The Chinese Wedding. ↑

The Gospel in

We have four congregations-Imn Lutheran Church, Grace Luther Chang is serving as pastor of b is assisted by Vicar Arnold Le Spirit of Love Church and Past church. He is being assisted by year all the congregations adop by the Board of Directors of th



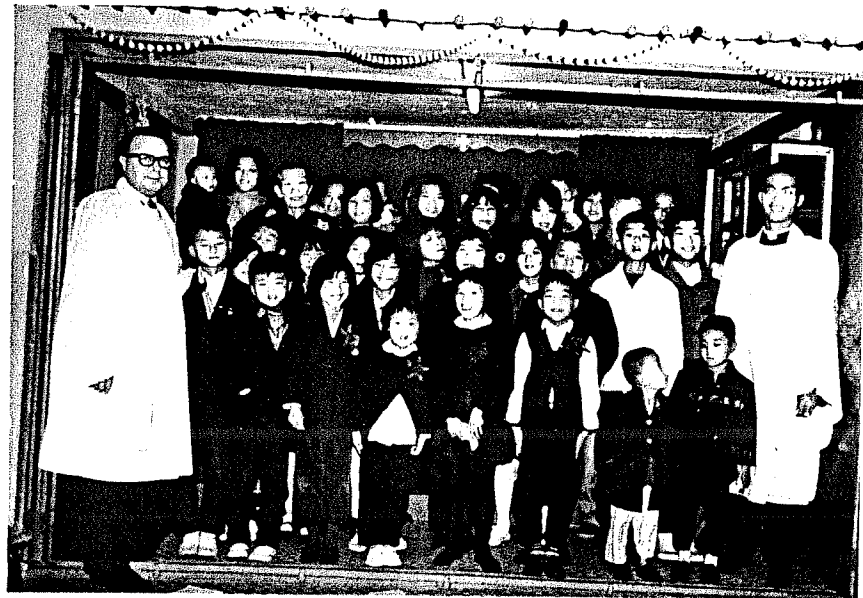
The Christmas Eve Service at Faith Lutheran Church. ↑



The Christmas Service at Grace Lutheran Church. ↑

The Congregations

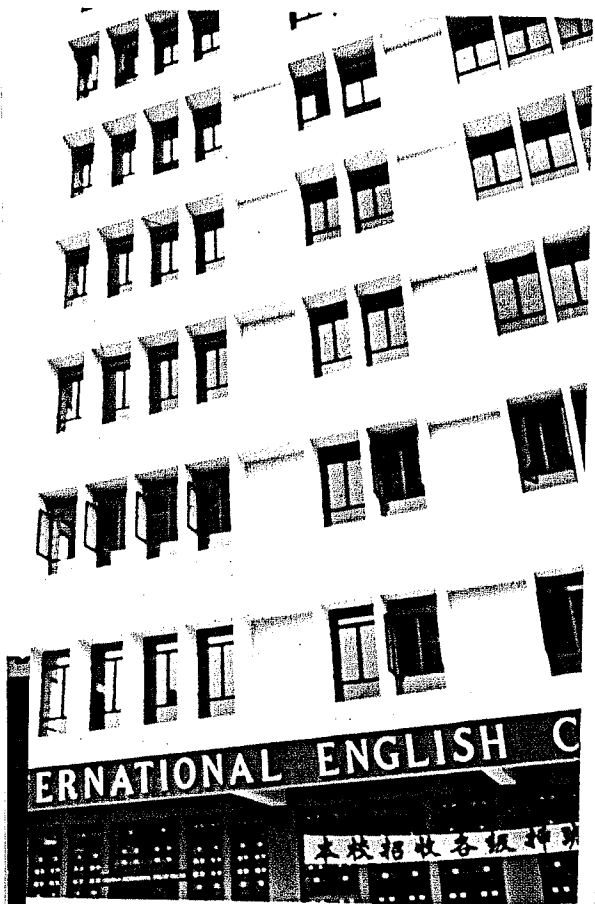
Grace Lutheran Church, Spirit of Love and Faith Lutheran Church. Rev. Immanuel and Grace Church; the Vicar Matthew Cheung is serving Kenneth Seim is at Faith Lutheran or Stephen Chu. In January of this a constitution which was prepared Chinese Church.



People rejoice when they become Christians. ↑



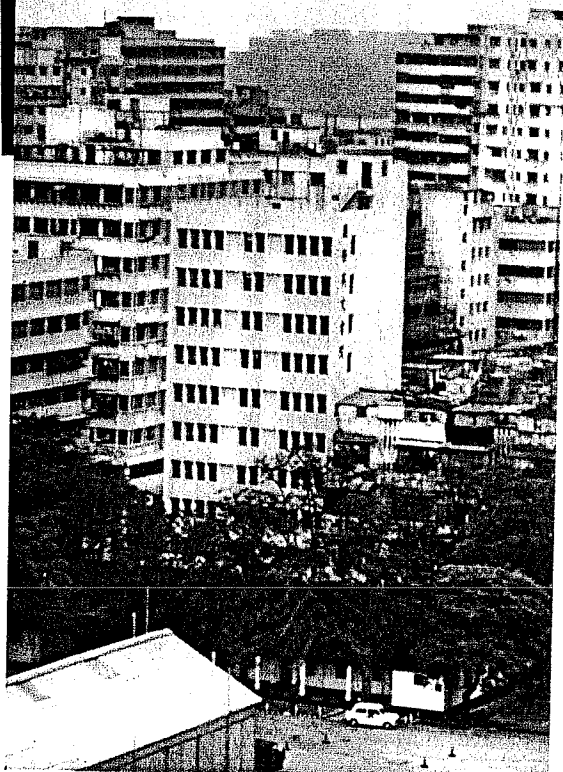
The Baptism and confirmation classes at Grace Lutheran church. ↑



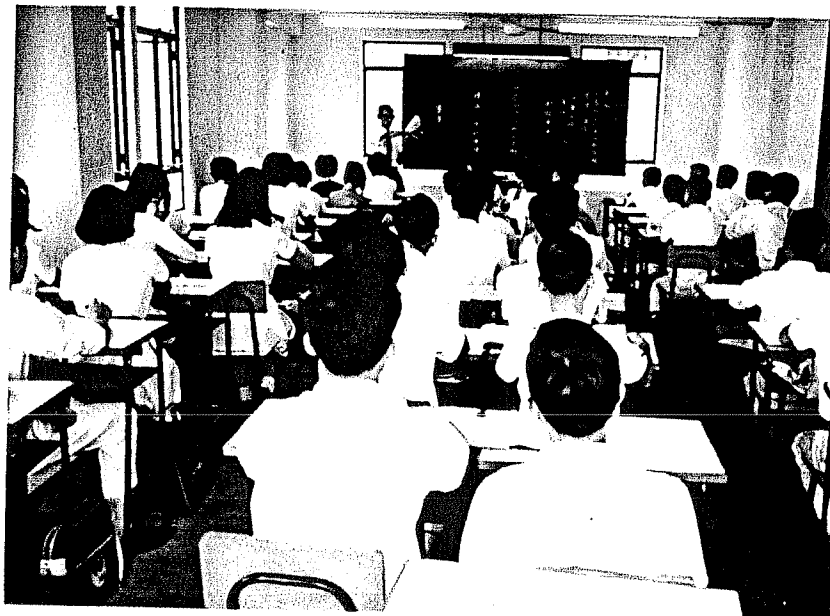
The International English College is a ↑
ten floor high building.

The Gospel at International College

Christian International English College is our newest venture to help spread the Gospel among the Chinese. This building was purchased by a good friend of the Chinese Church with the wish that we operate a Christian School to help build up the Chinese church. When filled to capacity in A. M. and P.M. sessions, the school's enrollment will exceed 1600. Over 800 students could also be enrolled in an evening session. This year we have a A. M. school and a business evening college with a total enrollment of 800 students. Rev. Seim principal of the school and also pastor of The Faith Church. The church service is held on the ground floor of the school. International School has 10 floors of classrooms and this year a staff of teachers totaling 21. Classes are held from Kindergarten through Form 4. A Form 5 class will be added the coming school year and also a Form 6 (the first year of college) the following year.



In the middle of this picture is Christian International English College. ←



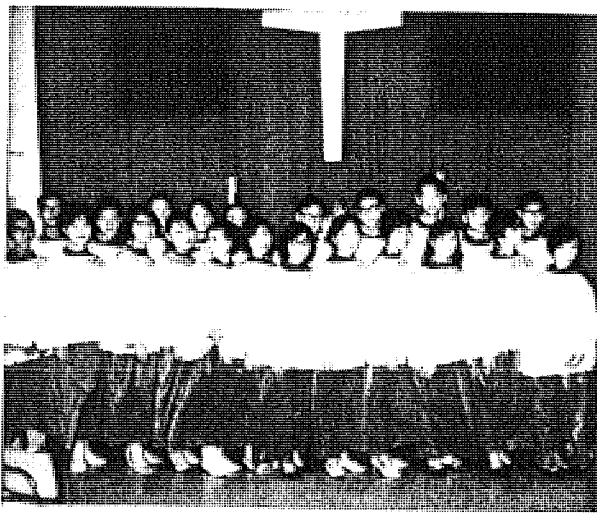
7 grade of the Christian International School. ↑

The Gospel Over The Air



Our recording room. ↑

THE VOICE OF SALVATION radio broadcast has now been heard in the Far East for over 4 years. It is estimated that it reaches over 40 million people every day. It is heard throughout the entire country of Taiwan, the southern part of Red China, and various countries of the Far East. Besides the daily Chinese program which is taped in Hong Kong at our own studio, an English Sunday service is also taped and heard each Sunday by the American servicemen and their families and other English speaking people in Taipei and the surrounding areas. We are quite amazed at the results of the broadcast. Just recently we heard from our representative in Taiwan, Mr. Wong, who told us the story of a young man that has been listening to our broadcast. He lives hundreds of miles from our congregations in Taipei but each Sunday he sends a contribution to the church. It would appear that he has set aside a certain amount each month for the Lord and his letters show his great interest in the VOICE OF SALVATION. His great wish is that someday he can join the congregation in Sunday worship. This part of our work is being supported only through the gifts that we receive from our Christian friends in the United States.



The Broadcast Choir Also sing in the churches ↑



Our workers broadcast the Bible story in ↑
drama.



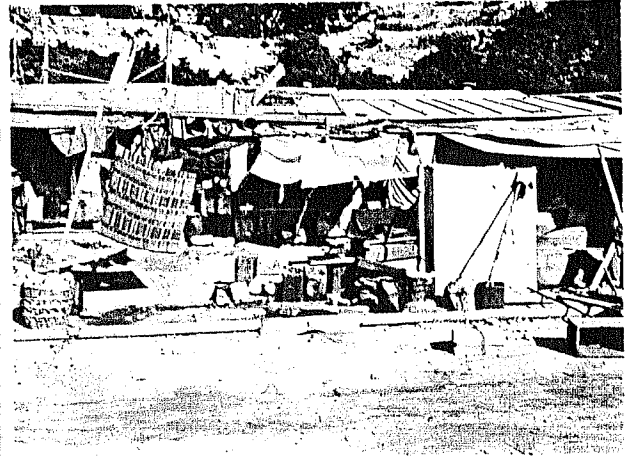
The Peace Lutheran Church. Taipei. †

The Gospel in Taiwan

A direct result of the VOICE OF SALVATION is the establishment of our Chinese Church in Taiwan. A year ago we sent Mr. Wong to Taiwan to open up an office to take care of our VOICE OF SALVATION program. Later on he established a Bible Class as a result of the calls he made on people who sent letters to the radio station. Today we have two congregations in Taipei. In December The Rev. Timothy Lee, a graduate of our Seminary, was installed as the first pastor of Peace Lutheran Church in Taipei and Vicar Victor Cheung was installed as a vicar at Our Savior's Lutheran Church in a suburb of Taipei. As yet he has no Active congregation but is busy visiting people and gathering together children for a Sunday School class. Prof. Behn who has recently visited Taiwan reports of the enthusiasm of the people for the work of the Lord.



The Sunday Service of Peace Lutheran Church-Taipei. †



The People Live in this area need our Love to care for themselves

The relief program in action would be a good title for these pictures and these pages. Through gifts received by the Relief Committee, the Chinese Church has been able to offer a limited relief program. We have a full-time nurse who looks after the needs of our students, members, and any people who request help, a Relief committee who prepares food packages and hands them out to the poor, a home visitor who carefully checks on all requests for help and visits homes in order to see where we can best help the family in need. Each year we distribute wool blankets to any poor people that request them. Many of the people in the area of two of our churches still live in "shack homes" and will need help for some time. What joy even the smallest help brings into the lives of these people. But our greatest gift to them is the opportunity to show them the way to TRUE JOY AND HAPPINESS through their Lord and Savior. Many of these people respond to our love by coming to church to hear more about the Word of God.



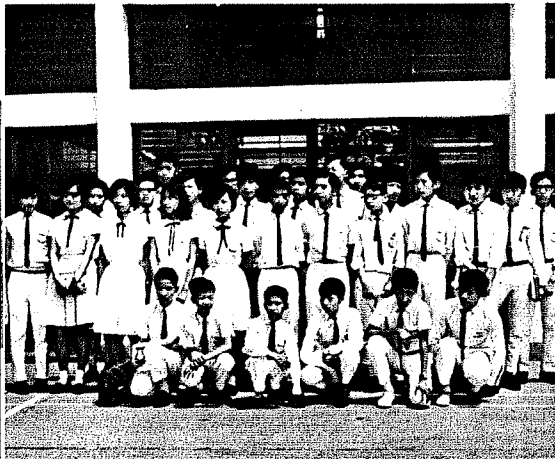
Food Packages including Rice, Oil, Milk and dried fishes etc.

The Gospel work and the needs in Hong Kong

For over ten years the Lord has blessed the results of our labors in Hong Kong. He has shown us very clearly the work that He wants us to do. He has presented one opportunity after the other. How grateful we are that so many have shared with us the Gospel work in Hong Kong. But the Lord still has given us many challenges. He has expanded our work so rapidly that it has become a task that is almost impossible to carry on alone. We need workers; we need Christian leaders; we need funds; we need better facilities; we need consecrated Christian teachers. Each of these needs will be answered by the Lord in His own way and in His own time. He has shown us this repeatedly. He has seen to it that a Seminary has been established for the training of more workers and has provided capable teachers for the Seminary. He has provided the funds when we have needed them. He has given us schools where we can train more leaders in the congregations. We know that the rest of our needs will be filled too when He is ready to provide them for us. Lack of funds, lack of workers, no doubt, will always be a problem in the church. But we dare not forget that in most cases the Lord works through us. He expects us to use the blessings He has given us to provide the means for the church to grow, to provide the workers or at least to train them. May we all exert an even greater effort to be faithful stewards of all that He has given us whether it be in the way of material things, education, experience- let us use them all for His glory, for the expansion of His Kingdom, for the salvation of many souls.



Children - bring them to come to Christ.



These students are supported under the Education Fund. We hope to train them as pastors and teachers for our church in the future.

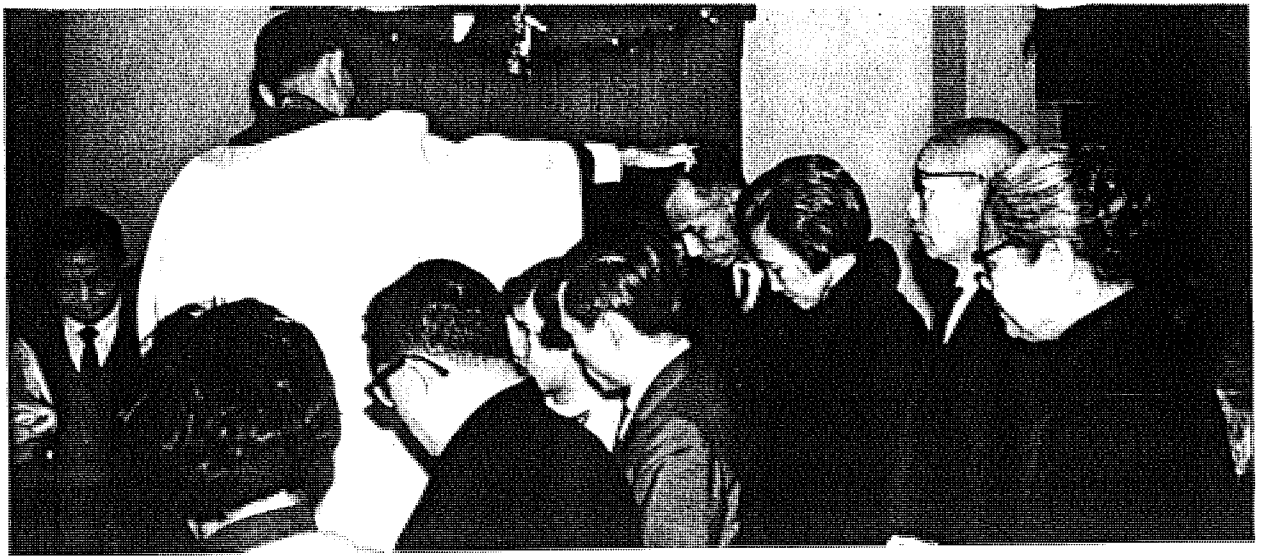


The second Graduation, ↑ class of seminary.



Our office workers.





The Confirmation Class of Grace Lutheran Church.



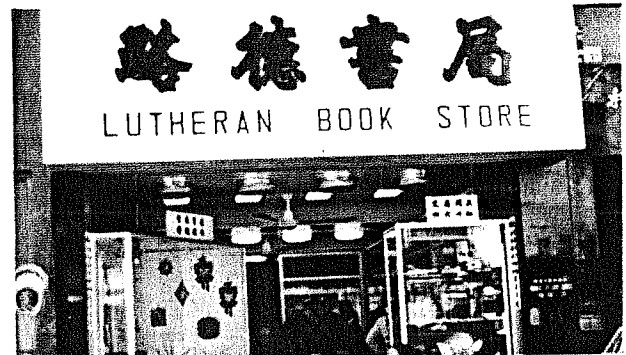
The Marriage of vicar Mr. Victor Cheung. ↑



Teachers gather to listen to the Word of God. ↑



The marriage of vicar Mr. Matthew Cheung. ↑



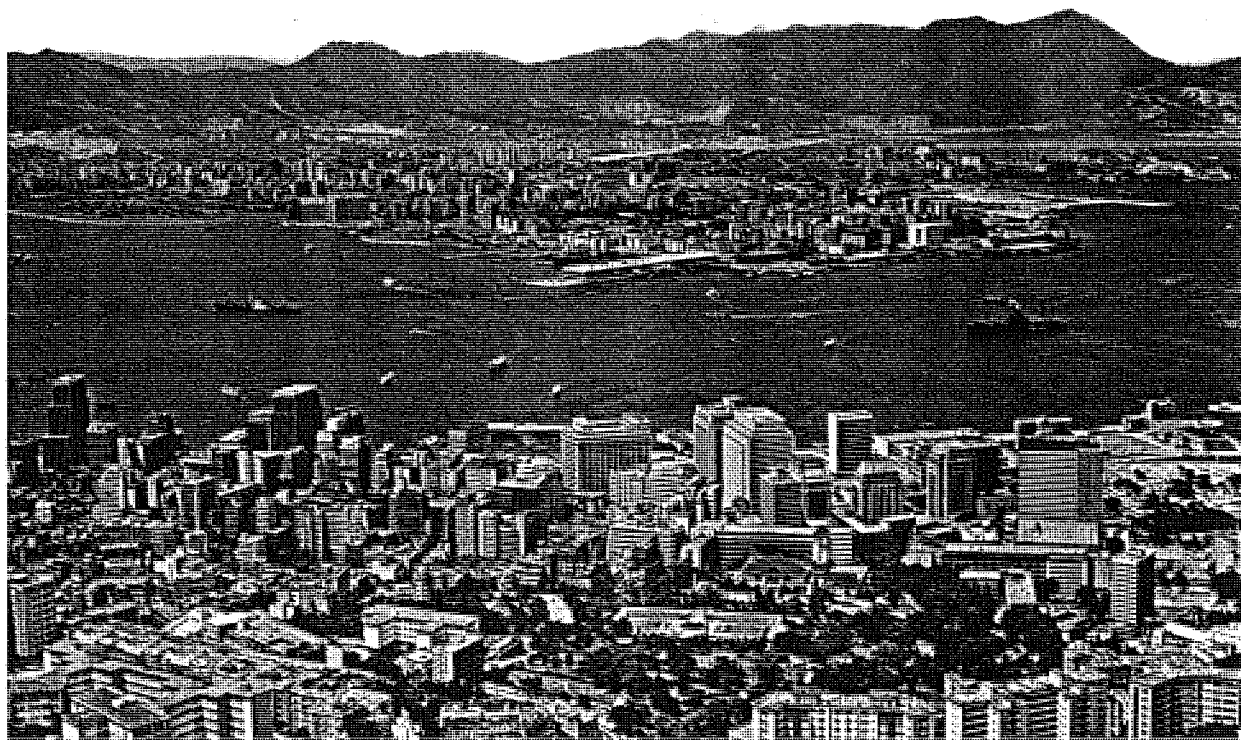
The Lutheran Book Store provides religious materials for our schools and congregations. ↑



Confirmation class at Grace Lutheran Church.



The children of Spirit of Love church in the Christmas Program. ↑



Chinese Evangelical Lutheran Church (Far East)

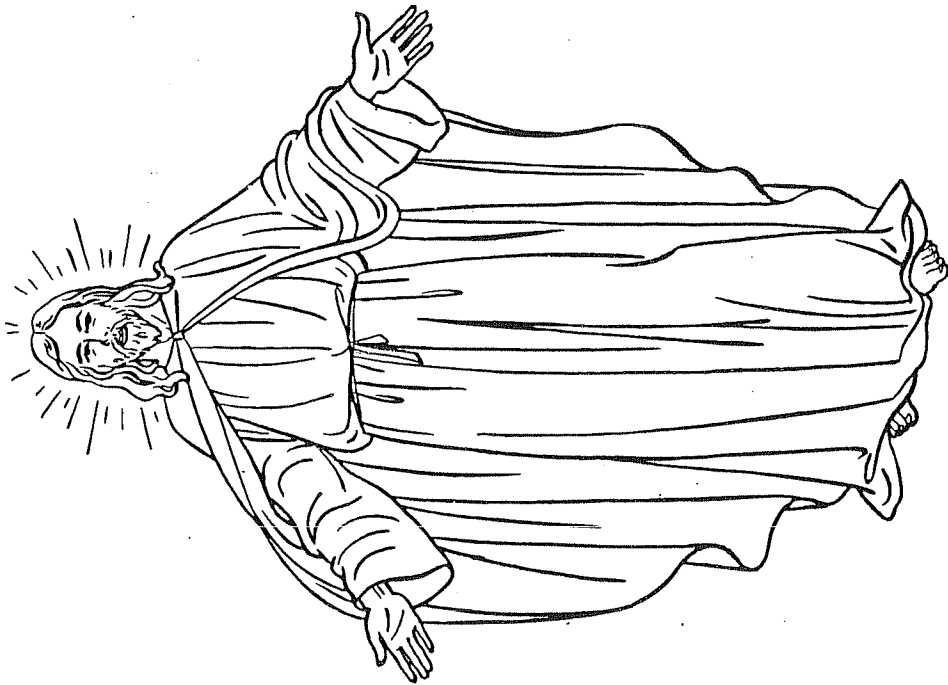
P. O. Box 9453, Kun Tong

Kowloon, Hong Kong.

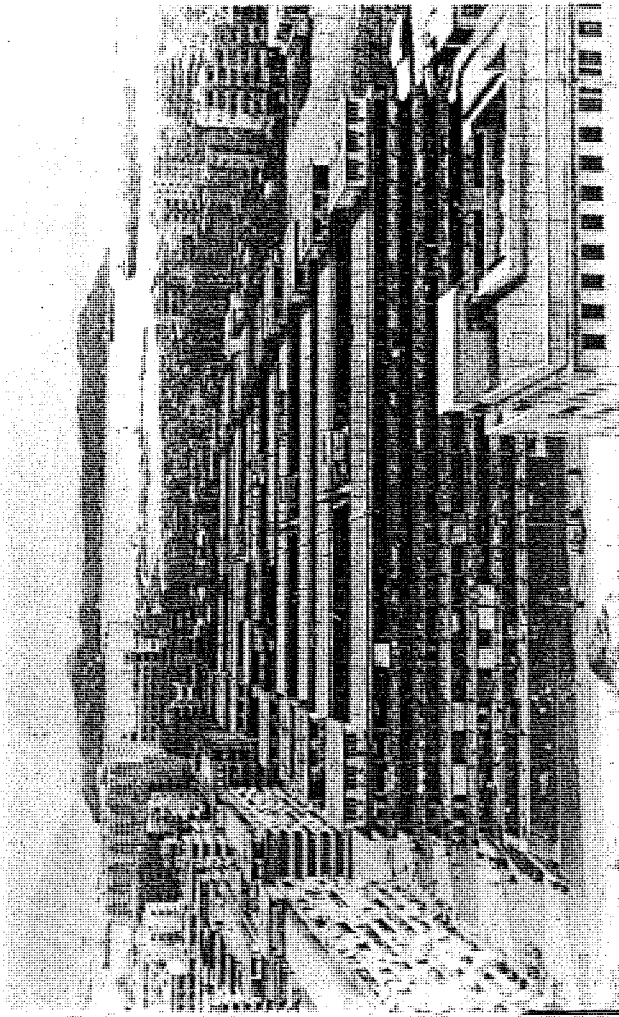
(ALL CONTRIBUTIONS WILL BE ACKNOWLEDGED)

PRAY FOR US!

for the expansion of His kingdom



**THE GOSPEL WORK
IN
HONG KONG**



Chinese Ev. Lutheran Church
~~Christian Chinese Lutheran Mission~~

P. O. Box 9453, Kun Tong,

Kowloon, Hong Kong

June, 1965.

“Go ye.....and preach the Gospel to every creature”

One of the newest ventures of the C. C. L. M. is the Voice of Salvation radio broadcast. The broadcast programs have been in the planning stage for several months. Music must be practised, sermons must be preached, and programs must be taped.

Tapes must be prepared in two different dialects: Cantonese, spoken mainly in Southern China, including Hong Kong, and Mandarin, spoken in Peiping (Peking) and also among many of the overseas Chinese who have immigrated to various parts of Asia.

The area of broadcast will include parts of Red China, Indonesia, Vietnam, Malaysia (including Singapore), Taiwan, the Philippines, and Hong Kong. Part of this area, i. e. China, North Korea, and North Vietnam are essentially closed to personal missionary work; one can not fail to see the significance of radio broadcasting the message of Salvation when this is the sole way of reaching those behind the Bamboo Curtain.

It is estimated that the four weekly broadcasts (two in each dialect) could reach an audience of 20 million people. In such an endeavor, one can never measure its result during our time, but only on Judgment Day will it become apparent when the Saviour returns to take His followers to their eternal home.

ACTORS



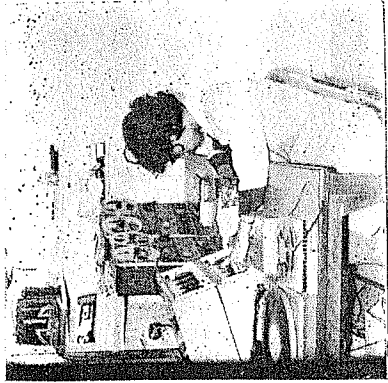
"ON THE AIR" - the first script is read by the actors.
A scene from the studio during the reading of a Bible story.



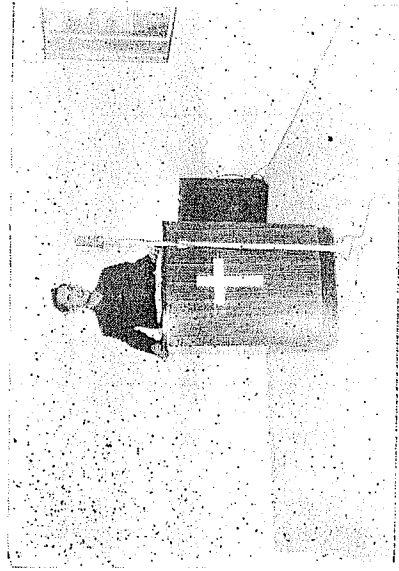
The Voice of Salvation

Certainly one of the greatest blessings in the Mission resulted when it became necessary to have our own studio. This studio was constructed in the Seminary apartment. It includes a large soundproof broadcast room about 11 by 20 in size and a complete equipment room for taping, for making sound effects, for adding music to the program. This studio and control room is one of the best studios in Hong Kong. In order to produce top quality taped programs it was decided to make a studio that would help do that very thing. Since we have volunteer workers, our own studio has become a wonderful time-saver for us. Now we can broadcast at anytime of the day, and can fit our schedule into the volunteer's time. Now we can have one of our staff reproduce our tapes at any time. Since we broadcast every day in Formosa and since we must prepare tapes for four stations in two dialects, the control room is in operation every afternoon and evening.

1. A staff member helps to make more tapes for broadcasting. It was necessary to train someone to do this important work. Not only must a person do the work skillfully but it is very time-consuming.



2. Rev. Chang tapes his sermonette for the broadcast. Rev. Chang is able to tape his sermon both in Mandarin and Cantonese. Most of the speakers in the drama can only speak one dialect so it is necessary to have two sets of workers for each taping session.



YE SHALL BE WITNESSES UNTO ME

Once again a group of students from Immanuel School were on hand to distribute tracts at the annual Hong Kong Trade Exhibition. Since the exhibition is held during December and January, tracts were printed, not only inviting the people to come to our church services, but also wishing them a blessed Christmas in the name of the Saviour. Many of our students, too, had the opportunity of partaking actively in mission work, a task which could strengthen their faith. Many of those cooperating in the tract distribution have only recently opened their hearts and lives to the Lord Jesus. In all, about twenty thousand tracts were given out by about 25 students, working 2 hours a day for one week.

Whether people accepted the message of the tract or not, they were reminded of the true meaning of Christmas--the meaning of its true joyousness-- "For God so loved the world that He gave His only begotten Son."--the assurance of peace with God and the certain hope of salvation.



Part of the student body who distributed tracts

UNTO US A SAVIOR IS BORN!

CHRISTMAS NIGHT PROGRAM-1964

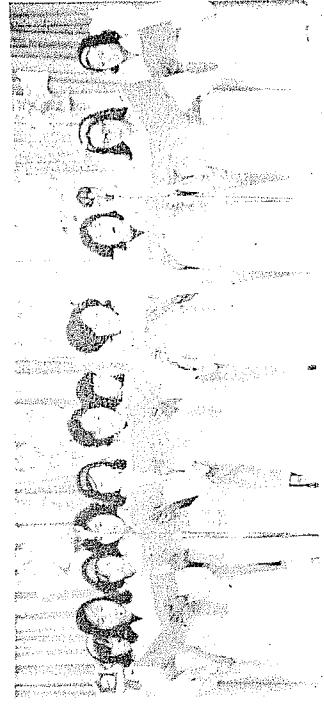
On Christmas night a crowd of approximately 900 people gathered in the Kun Tong Community Center for a program prepared by students of Immanuel School and directed by a number of the Chinese mission workers.

The program, which was entirely in Chinese, was one of the school's first big attempts to draw the parents closer to the activities of the school. The program, included a play choir numbers, and Chinese folk dancing among other things. Featured as its most important point was an address by Rev. Chang, welcoming the people in the name of the Babe of Bethlehem and explaining the significance of His birth to the whole world.

It is hoped that more programs can be planned in the future, for through such things the families of our students will become more interested in the school, and thus also, in the church.



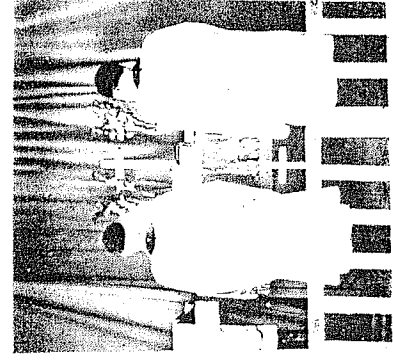
The tracts are read by most of the Chinese. In each tract is a form to send to the Mission offices if the person wants someone from the Mission to call at their home. Each year the CCLM churches receive new members from this venture.



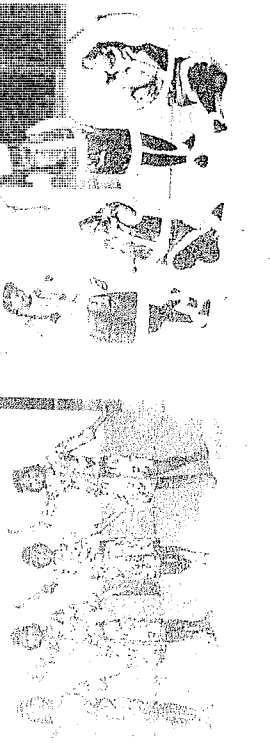
He that believeth and is baptized shall be saved
CHRISTMASTIME BAPTISMS AND CONFIRMATIONS



Part of the crowded hall - over 900 people



One of the reasons Christmas is such a joyous time in the CCLM is that at this time a number of new Christians are strengthened in their faith through the Sacrament of Baptism and still others are received into Church membership by the rite of Confirmation. Christmas, 1964 certainly showed in a tangible way the blessings of God on the work of our mission for in all three churches, baptism services were held. At Immanuel, the newest congregation, 15 people were baptized; at Spirit of Love Church, 17 were baptized and 6 were confirmed; while at Grace Church, 22 were baptized and 15 were confirmed, including four adults.

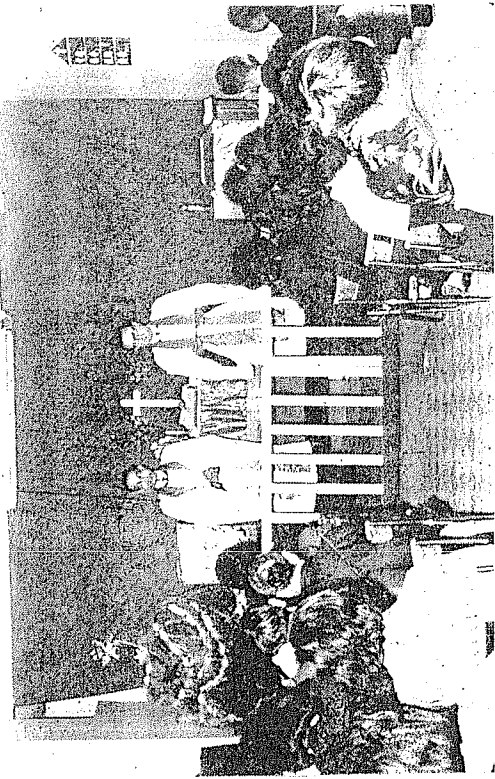


The Christmas program

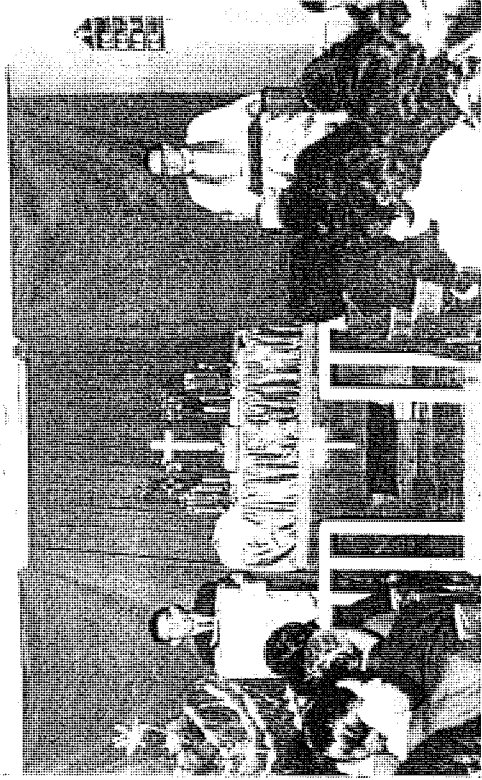
These are the numerical results, dear Christian friends, but one further note might be added which will add to an appreciation of these figures. In at least two cases, students were baptized without the knowledge of their families, who threatened to disown them if they were baptized. One can only praise God Who gave them the courage to heed Scripture's admonition that, "We ought to obey God rather than men."



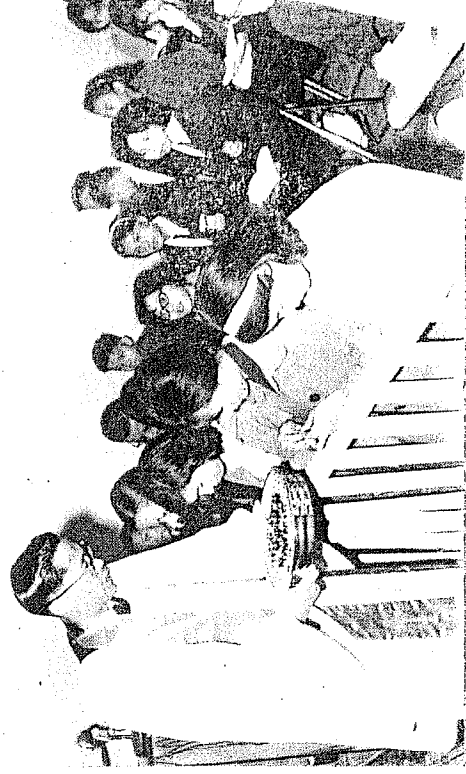
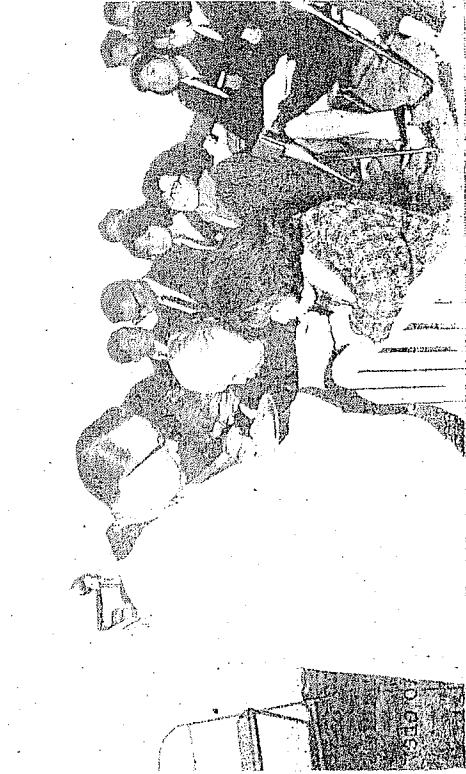
CHRISTMAS COMMUNION SERVICE

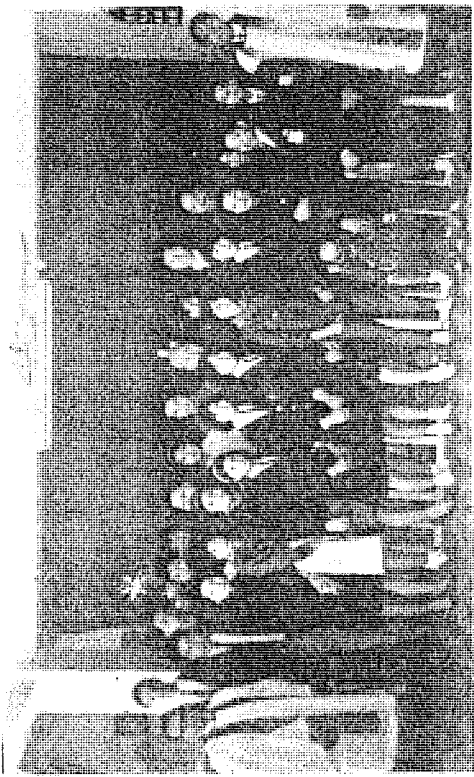


CHRISTMAS - 1964



EASTER - 1965





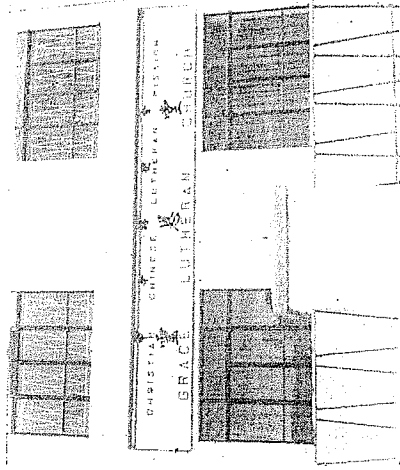
Baptism and confirmation class 1964 - Grace Church



Baptisms at Christmas 1964 - Immanuel Church

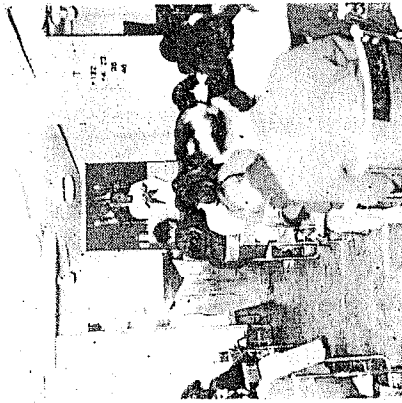
April 11, 1965 will be remembered a long time by the members of Grace Church and the staff of the CCLM. On that Sunday the new Grace Church was dedicated to God. An overflow congregation was on hand that Sunday morning to worship, sing, and give

thanks to God for the first time in their new chapel. Grace Church is now located in a new apartment building on the first floor with two entrances. No longer do the members have to go through a noodle shop



and climb three floors of dark dirty hallways. Though the members were able to contribute several thousands to help furnish the chapel, most of the monies had to be borrowed to pay the down payment on the apartment which is now owned by the Mission. Prof Frey was the guest speaker at this dedication service while Rev. Chang and Rev. Seim officiated at the altar.

1. Rev. Chang officiates at the altar during Dedication Sunday. More than 250 people were in attendance on this first Sunday of worship in the new church.



2. Prof. Frey is the guest speaker during the Dedication. His sermon preached in English was translated by one of the Seminary students



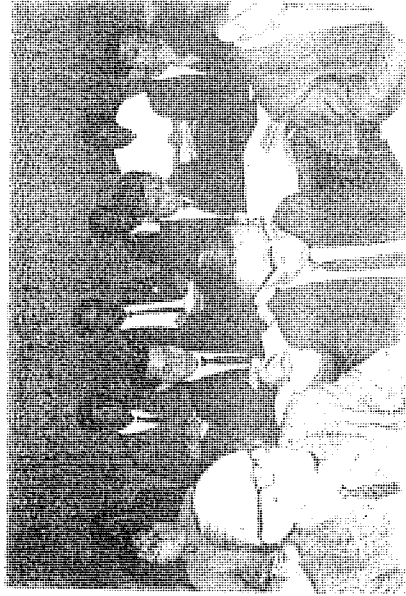
3. Part of the overflow crowd. The picture of Christ on the back wall was a dedication gift from one of the members of Grace Church. Many members besides contributing to the new Church wanted to buy something to help furnish the auditorium of the church



In April Immanuel Lutheran Church began services in Chinese. Up to this time only English services were conducted at Immanuel by Pastor Seim. These services limited the congregation to the students and some of the faculty members as well as the Americans on the staff. English services are still held each Sunday morning while the Chinese service is conducted at 3:00 in the afternoon. These services are conducted by the students of the Seminary. About 75 people have attended the services each Sunday. Since a great number of them are children, Sunday school classes have also developed. In the pictures you will see the large number of people that have attended. At each service a number of our school children have attended to assist and help worship with the people who are not acquainted with our form of worship.



Jesus says: Follow Me and I will make you fishers of men



A class of twelve interested students under the teaching of Prof. Conrad Frey attend our seminary five afternoons each week.

At present a three year course which includes such subjects as Old and New Testament History, homiletics, Christian doctrine, Christian education, and pastoral theology has been planned. The medium of instruction, as in the middle school, is English.

Since Prof. Frey will be with the mission only for a few months more, it is hoped that someone will be in Hong Kong as his replacement by May.



“Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these My brethren, ye have done it unto Me.”



Let me introduce you to one of the Chinese workers in the CCLM, Miss Grace Ho. Miss Ho is our “liason officer” bringing the mission and its families closer together.

Miss Ho, who is currently attending seminary classes to acquire a solid foundation of Christian knowledge, visits the families of the members. Through these visits, the mission learns of the needs of the families, and often, of neighboring families as well. With such information, the relief committee can better judge which people are most in need of aid as distributed through the relief program.

Some of the conditions under which many of the people of Hong Kong live are indeed pitiable. Lack of space, unsanitary conditions, and low wages all contribute to make the lives of some of these people hard indeed. It is to such people that this committee directs its attention.

In June, 120 relief packages containing rice, flour, beans, dried fish, and sugar were prepared for the people, not only for members, but for other needy people as well. In January, 80 more boxes containing from 12 to 14 pounds of foodstuff were distributed.

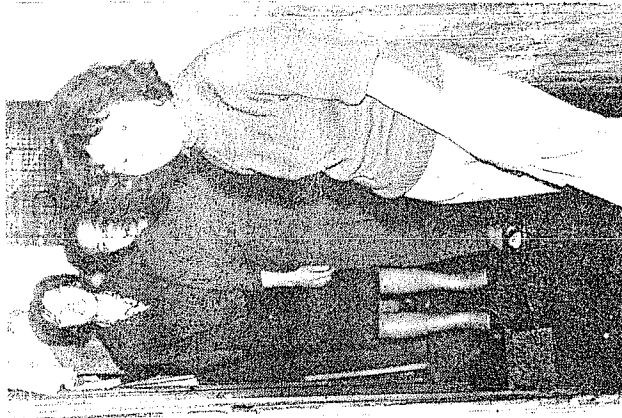


The relief committee, headed by Mr. Timothy Lee, one of the seminary students, hopes to expand its work greatly in the coming year. A budget of \$6,000 has been set. This is to be used for such things as distribution of approximately 960 relief boxes and for medical work such as school nurse services in the mission's schools.

Miss Ho's work also includes visiting parents to see if students really need scholarship aid for school fees bringing a better understanding between parent and school over problems about which may arise involving a student, or just reminding the people that the mission is interested in them--because Christ is interested in them.

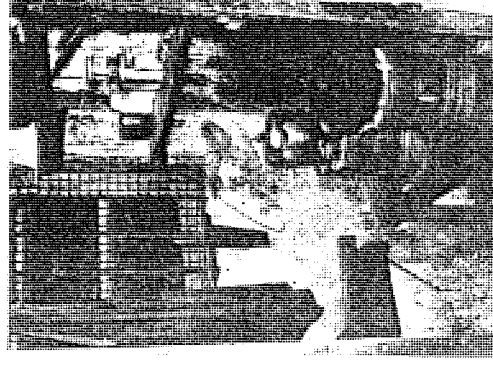


A poor refugee boy receives a gift of food
Handing the food package to the lad is Mr. Philip Lee, student in the seminary. In the background is Mr. Timothy Lee, also a seminary student and principal of Spirit of Love Primary School.

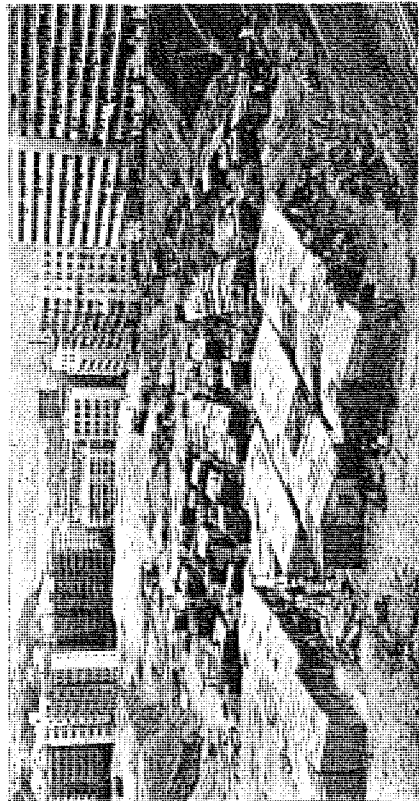


A "shack" family-most of these families add to their income by making flowers, etc. This family lives in a home 8 by 10 including bedroom, kitchen, and living room. This is typical of the shack homes in Hong Kong. In this home live five people. Some have many more in their homes.

This is the kind of family that we try to reach with our Relief Program. We want you to see the bedroom for five people! notice the way the family stores clothes, books; all personal possessions are kept within the bed area. In this kitchen, meals are prepared for five people. Food must be purchased daily. There is no space for cupboards in a shack home.



This is our new field of endeavor. These "homes" are situated directly opposite our Middle School in Kun Tong. A Chinese service has been started in Immanuel Church every Sunday afternoon. We are also giving these people physical help-medical care and food boxes. In a few weeks the open space you see here will be filled with houses. 120 families will live here for about 2 years.



THE LORD'S WORK IN HONG KONG

BY PASTOR M. SCHROEDER

The arms of the World Mission program of our Wisconsin Evangelical Lutheran Synod are presently reaching into such areas with which we are geographically well acquainted. Central Africa, Japan, Puerto Rico, and Germany; for places such as these we need not consult a map. However, more recently we have been active, on a "holding" basis, in Mission work in Hong Kong. Since the name Hong Kong has been introduced to many of our



people, equally as many people have been consulting a map to find just exactly where this land is located. It certainly is good that such interest lives within our Synod. In these last days the Lord is challenging each of us as never before. Here in Hong Kong an opportunity has been given, in a measure we before have never experienced. Here is a field which at present is at a developed stage that ordinarily would have taken 25 years or more for us to reach. Here is a field with a Seminary, a field already training its own men for work in the church. Here the plan for the World Mission Board for an indigenous church is well under way. Here is a field with its own radio program, the "Voice of Salvation". This program is on the air four and more times per week from stations in Manila and Taipei. Produced in Manderin and Cantonese, it reaches a vast area of the Asian territories and islands. Into such a field the Lord beckons us to come and lend our hand in counseling and also in guiding the theological training of its future pastors. What can we say that, legitimately before God, might excuse us of our obligations here? The night is fast approaching and as we gather in the harvest, our God shall not fail us for the strength we need. May we not fail Him with our trust.

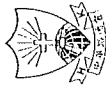


Greetings in Christ

It is our great pleasure to prepare for you this booklet. We hope that the pictures and words may guide you into a better understanding of our mission in Hong Kong. The Lord seems to be blessing every phase of our work, in our schools, churches and seminary. Through your gifts and support we have been able to reach more people than before. And they seem to be responding. For this great joy we express our appreciation to all of the friends who remembered us in prayers and with gifts.

May God always use all of our workers mightily to help more people to learn Christ and Him crucified and to praise Him. May He move you to see how much we need your support in this Gospel work among the people in Hong Kong. Please pray for us that God's most glorious will toward our Mission may always be praised.

Yours in His Service,
Peter Chang.



CHRISTIAN CHINESE LUTHERAN MISSION

P. O. BOX 9453 KUN TONG
OR. P. O. BOX 8447
KOWLOON, HONG KONG.

CCLM Operes New Middle School



Just before Jesus left this earth and ascended to heaven, He commanded His disciples to go, teach, and baptize all nations. We Lutherans interpret the phrase "all nations" to mean people of every age group. In obedience to this command of Christ, the Christian Chinese Lutheran Mission has established Imm- anel Lutheran English Middle School to teach teenagers in Hong Kong. ILEMS began its work in September of 1963 with a student body numbering somewhat more than 250 students and a faculty of 12 full and part time teachers, both Chinese and American.

Hong Kong is a city beset with many problems--a water shortage, a population explosion (the birth rate for the last month being about 1,000% of the death rate), a bilingual culture, and an added burden of refugees coming from Red China. This last problem is being faced by government construction of resettlement blocks, row on row of tenaments to replace the squatters' huts in which many of these people have been living. Here, for a small rent, families, sometimes numbering ten or more people, call a one-room compartment their home.

It is from these resettlement blocks that we draw the majority of our children. These are children, sometimes too poor even to purchase textbooks, but youths often with alert,

young minds capable of great things if given a chance. Even more important, each one is in possession of an immortal soul, precious enough that the very Son of God gave His life for it.

Besides the regular academic subjects--English, Chinese, mathematics, science, history, and geography--the Word of God is taught to our students. All subjects except for Chinese are taught largely in English.

This term classes are held only in the morning from 8:15 A.M to 1:00 P.M. In the near future the school hopes to add both afternoon and evening sessions. Such split sessions are the usual way English schools are conducted in Hong Kong.

Right now the number of extracurricular activities in our school is small, but we do have a choir and class parties which are held for the students. Although such extracurricular activities do not seem to be as popular in Hong Kong as in, for example, the United States, we do hope to add more organizations as interests arise and as they fit in with fulfilling the purposes of our school.

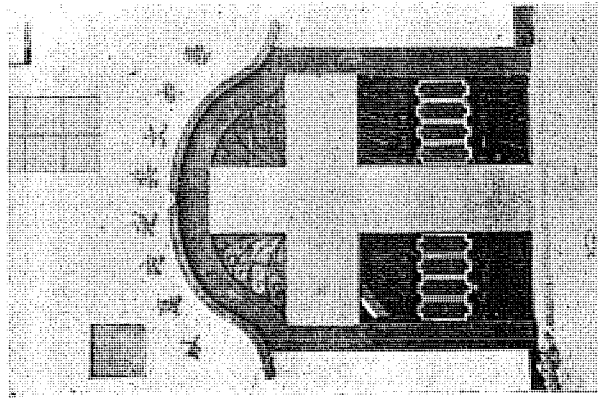
At present we are unpacking a number of used books sent by interested groups and individuals in America. These books will form the nucleus for our school library.

As with any new venture, many problems arise and must be faced. We step forward a bit uncertainly, having no previously tried policies or years of experience to guide us in making our decisions. yet we look ahead. by faith perceiving the guiding and benevolent hand of our God, turning our feeble efforts into gracious blessings for many.

Ruth Ruege, Principal

Immanuel Lutheran English Middle School

The total cost of the school building is one million sixty thousand H.K. which must be paid in ninety six months, in other words, 8 years. The cost of furnishings and miscellaneous items is \$178,500.00. However, the school building still unfinished. We need the second floor to be used as the library, music room, kitchen, prayer room and a space for our poor children to live. But the money is lacking and there is no place to borrow at present. These rooms are very important and necessary. Please pray for this, so the Lord's work is not hindered. Our rich God and Father has a way to supply. It is for His glory and the salvation of very many. We hope the Lord will help through you.

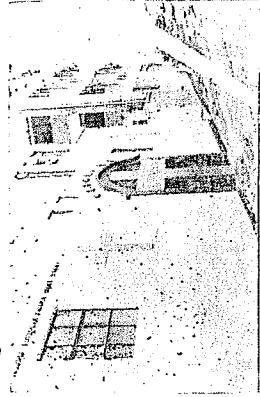


Main entrance to the new Immanuel Lutheran English Middle School

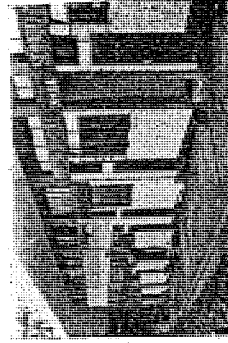


An English Conversation class in session Mr. Schwerfeger instructing.

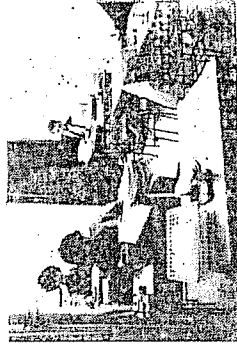
P. 8 Right top picture



Front view of the new school

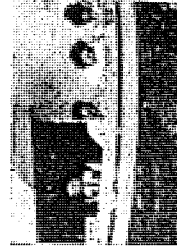


Side view before completion



Faculty Office

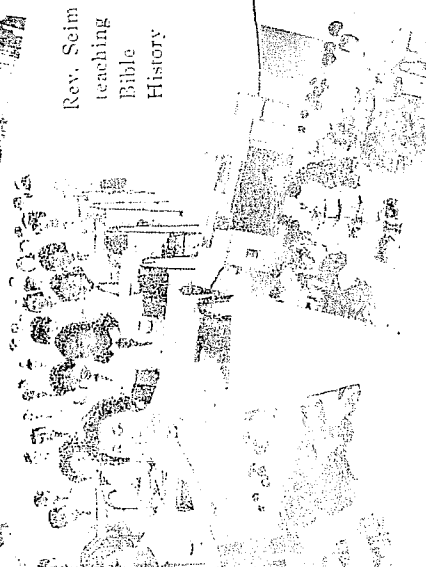
The office workers:
 (left to right)
 Miss Lau (secretant)
 Mr. Cheung. (accountant)
 Miss Ma (Mission secretary)
 Miss Chan (asst. secretary)



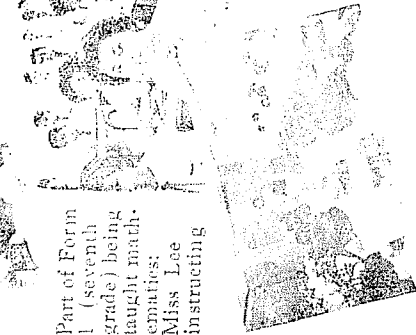
CLASSROOMS



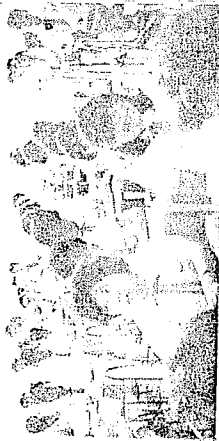
Miss Simon teaches Bible History



Rev. Seim teaches Bible History

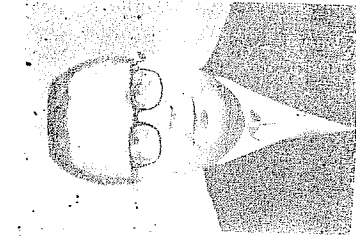


Part of Form I (seventh grade) being taught math. Miss Lee instructing



Rev. Chang teaches Christian Doctrine

90% Non-Christian



After accepting the call to Hong Kong, I spent many hours reading the many folders distributed by the travel agencies in America. Most of them were filled with beautiful color pictures of Hong Kong and Kowloon, describing the people and scenery, the mixture of modern and ancient cultures. They even told of the many churches in Hong Kong.

And, as I soon found out, it is all true. But one fact they left out: of a population of about 4 million Chinese only 10% are Christians. And it did not take long for me to discover that heathenism still reigns in Hong Kong; that the prince of darkness still controls the lives of many people. Where ever you go, you can find Chinese worshipping their false idols and gods. But at the same time you also can find many willing hearts, eager to hear the One Thing Needful.

What a joy it is to be able to bring the good news of salvation to those who have never heard it! And what glory we must give to God as we see Him work saving faith in the hearts of the young people of our Immanuel School. Most of my work has been centered around the school and so I have seen the expressions of joy that lights up a person's face when he realizes that Jesus died for him too. Many of our students are hearing

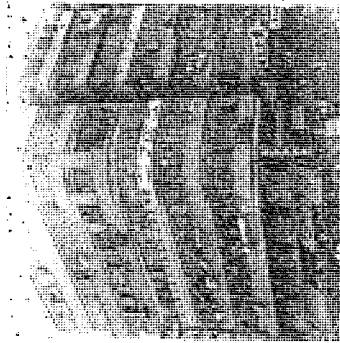
the Gospel for the first time in their lives, and how eager, they are to learn more.

But we can't be satisfied with this small field alone. We must reach their families, their relatives, their friends, their neighbors. We must reach those 90% who are still living in darkness. What a task the Lord has given us! What a privilege He has bestowed upon us. The workers for the Lord at the CCLM are well aware of their inadequacies, their weaknesses and each one knows that only the Lord can give him all things necessary for this important work. Yet we come to you, our fellow-Christians, and ask you to pray not just for us, but for the work that we are doing, the Lord's work here in Hong Kong. We also need your help in providing the materials that are necessary in bringing the Gospel to others. We can use Bibles, Hymnals, Sunday School material, books for our library, and many other things. Or you can help us with your financial gifts. Many times I have urged my congregations to support mission work. Now I know first hand how much is needed in a mission field, how much a missionary must depend on help from his fellow Christians. Now I know how a missionary feels when he doesn't have adequate funds to do the task the Lord has set before him.

A country that is 90% non-Christian that alone shows you the urgency of the Lord's work here in Hong Kong. May the Holy Spirit give us all that desire and willingness to bring the Glad Tidings of Great Joy to people everywhere.

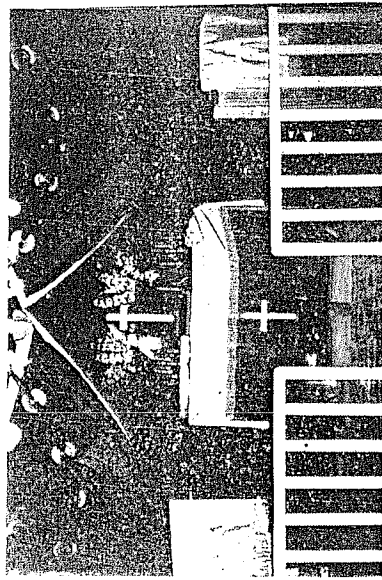
Paster Kenneth Seim

Grace Lutheran Church

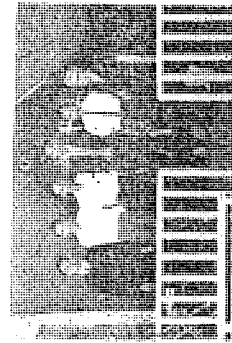


This Church was organized in November, 1857. Rev. Peter Chang is pastor of this congregation. An Evangelist, James Lo, graduate of Concordia Bible School with 3 years of special training for church work, and Miss Simon are also helping the pastor with this congregation. The total number of baptized souls of this church is 324.

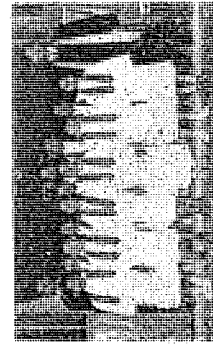
The Church is situated on the 3rd floor. Just above the sign.



The chancel of the Church



The Church council and Miss Simon.



The children's choir

The Need of Christian Education in Hong Kong

Of all the blessed opportunities the Lord gave us, one of the greatest is the opportunity to educate the young. They are the pastors and teachers of tomorrow. They build the Christian homes and congregations of the future. How important it is that we work with them! Not only is the work rewarding to the teachers but also to the students themselves and especially to the advancement of the kingdom of God.



A professor once told me that a teacher never knows the end of his influence. If a Christian teacher engraves a Christian influence on his students, will it end there? Most likely not. It may spread to their friends and so on. So it is with the Word of God. If we implant the seed to the young we can never know how far it will spread. But this we know, that the more generously we sow the seed, the more generous will be the harvest in Heaven. For this reason in America we have many Christian educational institutions and schools.

A farmer knows that to fill his granary he must sow his grain in many fields, not just one. So we as Christians and farmers in the vineyard of Christ must spread the word not only in America but all over the world. If we engrave Christianity in

the hearts of the young all over the world no one knows how many will be affected by it. Only in heaven will we see the results.

Children are very dear to Jesus. Many times during His ministry He referred to them. In fact one of His commands to us was to bring up children in the nurture and admonition of the Lord. We believe the primary responsibility lies with the fathers in the homes. But in Hong Kong very few homes are Christian homes so Christian education must be taught in Christian schools. But there are not enough such schools.

In Matthew 18:10 our Lord says: "Take heed that ye despise not one of these little ones; for I say unto you, That in heaven their angels do always behold the face of My Father which is in heaven." We despise children when we neglect them by not giving them a chance to hear and study God's Word. We who have been blessed with Christian education in our childhood must work with God in providing the same blessings for those who are now children.

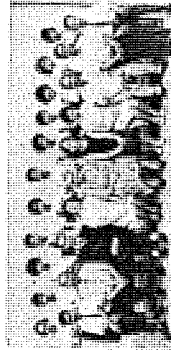
Over forty per cent of the population of Hong Kong is under eighteen years of age. With such possibilities do we dare to neglect to sow the seed of the Word of God in these young hearts? God forbid that we despise the children!

The harvest can be so plenteous if we do not neglect the children. Obey the command of Jesus: "Suffer the little children to come unto me."

Mr. John Schweertfeger

The Spirit of Love School and Church

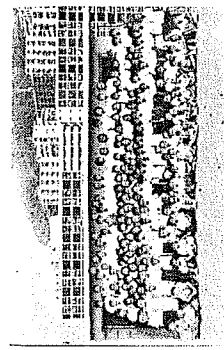
The school and Church was organized in October 1956. The total number of baptized souls of the church is 758. Evangelist Timothy Lee, a graduate of Hong Kong Concordia Bible School and a 1 year Seminary student, is assisting. Pastor Peter Chang in this congregation. Miss Simon is taking the ladies' work.



The faculty and graduating class of 1963



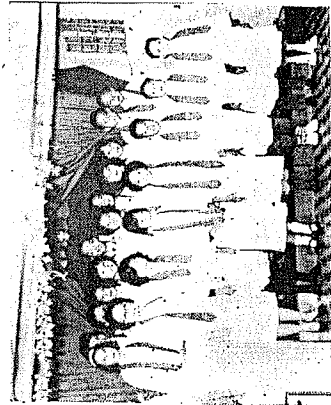
Most of our members in squatters shacks on the mountain side. They must carry their water a long distance.



Student body of the Spirit of Love school. There are 162 in the morning section and 153 in the afternoon section.



The spirit of Love Church and school is situated in this Resettlement block on the top of the second building. This is a building for refugees.



The children's choir of the church.

A President Visits

On November 5, our Spirit of Love School, a rooftop school was visited by Dr. Heinrich Lubke, the president of West Germany, Dr. Lubke, his wife, and a number of other German dignitaries, including Dr. Gerhard Schroeder, the West German foreign minister, were in Hong Kong on a three day unofficial visit while on their way to Tokyo.

While he was in Hong Kong, Dr. Lubke took the opportunity to visit a number of places in the colony. One of them was the Le Cheung Uk resettlement area where the Spirit of Love School is located. Spirit of Love School was selected as an example of the roof top schools and was chosen as the one through which the president would tour.

The German party visited several classrooms while children honored them by presenting flowers and gifts and singing songs. Several students from each homeroom in our Middle School were given the opportunity to see the president also.



Dr. Shipman is from the Direct Relief Foundation. This group has sent much necessary relief. The refugees still need much help. Poverty in some families is truly great. Food and medicine is greatly needed. The foundation wants to send us more goods but they do not have the money for transportation, nor do we.



There are many poor children who need our help. Some are orphans or orphans; some are poor because their supporter or parent is sick or out of a job. These children also need food and an education. Most of all they need Christ. Would you like to sponsor a child in our mission? It will cost \$15.00 U.S. a month for one child.